

# Tygodnik krakowski

Wychodzi dwa razy  
w tydzień, to jest w  
niedzielę i czwartek,  
o 6tej wieczór, drukiem  
JÓZEFA CZECHA.

Przedpłata kwartalna  
wynosi zł. 15 numer  
pojedynczy gr. 20.

NIEDZIELA.  
dnia 29 czerwca 1834.

PISMO POSWIĘCONE

LITERATURZE I WIADOMOŚCIOM POLITYCZNYM.

## L I T E R A T U R A.

### O STANIE OBECNYM LITERATURY CZESKIEJ.

(Dokończenie.)

Te są dotąd cenniejsze naukowe plody, przez które Czesi w najnowszych czasach swego umysłowego życia narodu dowiedli. Niewielka wprawdzie ich liczba w porównaniu z dziełmi innych ukształconych europejskich narodów, godna jest uwagi, jeżeli się bezstronnie zastanowimy nad okolicznościami, które ciągle są na zawadzie. Czechy z dwóch stron otoczone Niemcami, w których niezmordowanie nad ogłaszaniem dzieł pracują, to otwartemi, to krytemi kanałami zalane są lipską ksiąg powodnią. Literatura czeska nie ma mecenasów, niema Czartoryskich, niema Rumiańców, a zamiłowanie niemieckiej literatury nie tylko publiczne zakłady naukowe, rząd krajowy i sądownictwo ożywia, ale też handel i towarzyskość ukształceńszych klas ludu ciągle pielęgnuje; w wielkich domach ledwie że w dzieciarniach usłyszysz mowę ojczystą, a to tylko dla tego, że ona, jak słusznie uważają, delikatnym dzieci organom mownym, więcej niż inne gibkości i zwinności nadaje; w stolicy od dwóch trzecich części Czechów zamieszkałej najniższe nawet szkółki w niemieckie już zamieniono; w całym kraju jest tylko jedna publiczna katedra czeskiego języka; kształcąca się młodzież w miarę postępów w języku niemieckim zapomina mowy ojczystej itp. Pod tak wielostronnym wpływem języka niemieckiego powstała szczególnie w większych miastach wielka mowa pstroczna, która tylko w akcencie i zakończeniach wyrazów ślad czeszczyzny zatrzymała. Takto odwykła i z mową swych ojców już rozbraconą publiczność mieli nowsi uprawiać literaturę czeską, którzy nie tylko pierwotną czystość przez zbieg okoliczności podupadłego języka na nowo zaprowadzić, ale go też w wyższą poezję i nauki wcielić, a w ogólności do obecnego stanowiska europejskiej kultury zbliżyć usiłowali. Ale do osiągnięcia tego ostatniego celu nie były dostatecznymi skarby z epoki kwitnienia niegdyś literatury czeskiej, tym mniej zaś obecna wyrodzona mowa ojczysta, kiedy, podczas dwuwiecznego całej niwy literatury czeskiej odlogowania (od r. 1620) inne europejskie języki dążyły ku najwyższemu wielostronnemu ukształcenia stopniowi. Ze zaś wszelka cudzoziemczyzna razi ducha języka czeskiego nowsi zatem twórcy wyższego stylu w rymotworstwie i umiejętnościach, musieli przedstawiać na domowych i przyrodzonych zbogacenia go źródłach, to jest: na starożytnych pomnikach mowy i literatury ojczystej, zwyczaju narodowym, a w niedostatku na innych dyalektach słowiańskich, szczególnie zaś na wewnętrznej samego języka giętkości. Tak zaopatrzwszy się, można było zająć się przekładem wznioślejszych pism innych narodów, lub też obrabiać niektóre przedmioty naukowe. Stém wszystkiém pisma te były nad pojęcie osób, które tylko tyle umiały swój

język, ile go się w dzieciarni lub czeladnicy nauczyły, później zaś własną usilnością zbogacić jego znajomość ani sposobności ani chęci nie miały. Zamiast szczerzego wyznania, iż nieumieją języka czeskiego i nie są w nim odcytani, za dogodniejszą rzecz uznali, winę niezrozumiałości bez wyjątku zwać na piszących. Nie smak, obrażona próżność, zarozumiałość i zazdrość, przeszły później pod znaki niewiedomości. Tu krzyezano na nowość; tam każdy zastarzał wyraz, którego niezrozumiano, polskim a nawet rossyjskim być mieniono; indziej nieprzypuszczono, żeby Atala i Pani Jeziora szlachetniej mówić mogła, niż zabezpiecen od kramarzy przedawana piękna Majolena; ówdzie encyklopedycznemu Krokowi poczytywano za zbrodnią, że używa wyrazów pasterzom i rybakom nieznanych; wreszcie dowodząco światu rzeczy niesłychanej, jak dalece najmniej w pisowni zmiana na obyczajność, religią, a nawet na pomyślność kraju szkodliwy wpływ wywiera. Oskarżyciel był razem sędzią, a zatem nie dziwnego, że się przy swoim utrzymał; śmiał on rzucać klątwę grammatyczną na wszystkie pisma, w których ulubionej głoski w właściwym jej niewidział miejsca. Ale zamiast jego tryumfu cieszyła się szydlerza złośliwość nieprzyjaciół języka czeskiego. Atoli potomność wdzięczniej i sprawiedliwiej oceni zasługi i bezinteresowne poświęcenia się tych, którzy zupełnie zaniedbaną przez niewiedomość mowę ojczystą wskrzesić, jej przyrodzoną piękność przez wdzięk ukształconego smaku zwiększyć, a jej niezasłużone w zakresie nauk ubóstwo dawnymi skarby i nowo nabytemi bogactwami wynagrodzić szczerze usiłowali; wielbić ona będzie ich patriotyczną i mimo urągania się wrogów oraz niewdzięczności wyrodných rodaków niezachwianą wytrwałość; wszystko ona sprawiedliwiej rozstrząśnie a rozróżniwszy co jest niedojrzałe od ukończonego, dobre cenić i zachowywać będzie. A kiedy młodzi miłośnicy literatury czeskiej, wprzód nim zaczęli dzieła swoje ogłaszać, nauczą się po czesku myśleć i styl swój oraz smak ukształcą, natenczas znikną po trochu częste w ich pismach trafiające się germanizmy, ustanie zbytne ubieganie się ze zastarzałemi lub nowo utworzonymi, duchowi języka przeciwnymi formami szczególnie zaś ustąpi owa przesadzona szumność tak bardzo od niektórych zamiłowana.

Skutecznym u nas przeciw temu środkiem byłoby, prócz innych, pilne obeznawanie się z prawdziwie czeskim duchem ludu naszego, który się w pieśniach królodworskiego rękopismu, jako też w piosnkach, przysłowiach i przypowiastkach gminnych szczególnie objawia. Czelakowski i Langer winni temu obeznaniu się, ową prawdziwą narodową oryginalność, jaką się ich poezye odznaczają. Nasz nie zepsuty na ciele i umyśle młodziak wiejski, jeszcze przez obyczaje miejskie nieprzetworzony, w swojej piosnce,



którą sam lub też jeden z jego rówieśników kiedyś ułożył, nuci swoje nadzieje, tęsknotę, radość lub cierpienia, a to tak szczerze i prosto, a przytém niekiedy tak żywo i tkliwie, jak tylko krytyk odwiarsza żądać może. P. Józef Wenzig dał tego próby niemieckiej publiczności w swoich słowiańskich z Czelakowskiego zbioru tłumaczonych pieśniach gminnych. Z resztą śpiew czeski ma taką melodyą, jakiej po języku muzycznego narodu spodziewać się należy.

Różne, a niekiedy wyborne, melodye ludu naszego, nastroczają kompozytorowi obfity materiał, z którego korzystać i obrabiać go może. Tercet naszych nieuczonych śpiewaków, jaki mi się przed sześcioma laty w Kłodzku, w byżgowskim powiecie słyszeć zdarzyło, nawet najbardziej ukształconej publiczności większą przyjemność mógł sprawić, aniżeli ją dotąd tyrolscy trelarze uczynić zdołali. Wiele też religijnych pieśni gminnych mają sobie właściwy koloryt narodowy. W zbiorze p. Kamaryta jest wiele takich, które na pobożny umysł tak wielkie robią wrażenie, jakieby zaledwie najszczytniejsze hymny poetów lirycznych uczynić zdołały.

Pocziwy wieśniak czeski w mnóstwie przysłów, które chętnie powtarza, przechowuje doświadczeniem swych ojców sprawdzone zdania i mądrości prawidła, swoją filozofią praktyczną. I te zebrał Czelakowski, które wraz z innemi słowiańskimi wydać zamierzył.

Przy trzasku wiórów, w czasie długich wieczorów zimowych, podeszła babka opowiada, na przemian z sędziwym dziadkiem, ciekawie słuchającym wnukom powiastki z zapadłej przeszłości, a których nie jeden zdarzył się nadzwyczajny wypadek przez teraźniejszy niewierny świat baśnią nazywany. Z tego obfitego w wyobraźni źródła czerpał Langer nie jeden szczegół do swoich sielanek.

W ogólności życzyby należało, żeby osoby, które się lotem przez wiedeński lub drezdeński trakt do Czech przesunęły, jakoteż niektórzy krajowi pisarze, co mimo ich długiego w Czechach pobytu, niezadawszy sobie pracy w nauczaniu się miejscowego języka, aza-tém ledwie się z rodowitym Czechem zetknęli: nie skreślali charakterystyki ludu czeskiego, jeżeli niechęć nowej potwarzy poczynić do tych, któremi tak bardzo naród nasz dotąd skrzywdzono.

Z resztą daleko więcej podnosiłaby się ważność naszej literatury, gdyby pisarze krajowi zamiast zbyt licznych z cudzoziemskich języków tłumaczeń, częściej godne pióra przedmioty, jakich dzieje królów i narodu naszego podstatkiem nastroczają, za osnowę swych prac obierali. „Stém wszystkiem” kończę słowy największego literata czeskiego, „jeżeli usiłowania zacnych ojczyzny synów tyle dokazały, że już teraz nie jest chlubą być Czechem a nie umieć mowy ojczystej: spodziewać się zatem należy, że przyjdzie czas, kiedy zle pisanie i mówienie językiem czeskim za sromotę uważać będą.”

#### DODATEK.

We dwa miesiące po ukończeniu tej rozprawy dowiedziałem się o wypadku, który wielkiego wpływu na dalsze języka czeskiego postępy czyni nadzieje.

Już w styczniu roku zeszłego wysoki wydział (Ausschuss) ojczystego muzeum, stosownie do swych przez J. C. K. Moś zatwierdzonych ustaw, wybrał z grona towarzystwa komitet, któryby miał na pieczy naukowe ojczystej mowy i literatury kształcenie, i w tém celu wyznaczył trzech uczonych czeskich dr. i prof. Jungmanna, dr. i prof. Jana Presla i p. Franciszka Palackiego. Ten komitet na początku roku bieżącego ogłosił programma wzywając w niem przyjaciół i opiekunów literatury ojczystej do dobrowolnych składek, z którychby z czasem utworzony kapitał mógł czynić procent na ułatwienie druku dobrych, dla ogółu użytecznych, jako też naukowych lub do zakresu pięknej literatury należących dzieł w czeskim języku. Ledwie że to wezwanie ogłoszono, aliści z różnych stron znaczne wniesiono składki i zapewnienia. Ten w zarodzie będący zakład zawdzięcza przed innemi patryotyzmowi księcia Kińskiego sumę 4000 złotych polskich. Te obywatelską ofiarę uwieńcza wyznaczona roczna pensja znakomitemu rymotwórcy aż do czasu

jego przyzwoitego umieszczenia. Tak bowiem zachowany został dla ojczyzny wielkich nadziei mąż, który bez tego, idąc za chlubnym dla siebie, lecz wszystkich przyjaciół ojczystej literatury zasmucającem wezwaniem, obcej ziemi swoje zdolności poświęcać byłby zmuszony.

Zuchwalstwem byłoby, gdybym w tém miejscu śmiał być tłumaczem uczuć wdzięczności, którą dla tego dostojnego mecenasa wszystkich Czechów serca pałają. Niechaj mi jednak wolno będzie jeszcze zwrócić uwagę przyjaciół ludzkości na piękne nadzieje przyszłej, stósownej i wyższej narodu kultury, jakie rokuje przekonanie, że i inni ukształceni i zamożni ziomkowie z coraz większą przychylnością, tego prawdziwie obywatelskiego pomysłu wspierać nie omieszkają.

w Pradze d. 28 kwietnia 1834 r.

#### ODPIS WIERZYTELNY PAMIĘTNIKA ZŁOŻONEGO W GAŁCIE BRAMY FLORYAŃSKIEJ.

Kraków niegdyś stolica królestwa polskiego i dawnych jego królów, odwieczny świadek wielkości i potęgi narodu polskiego, opasany ogromnemi basztami, potrojnemi murami, wałami i fossami dla zasłonięcia jego mieszkańców od licznych najazdów, Czechów, Węgrów, Tatarów, Szwedów i innych, przy ogólnym podziale królestwa polskiego zajęty przez wojska pruskie, w dniu 15 czerwca 1794 roku przeszedł pod panowanie rządu austriackiego w dniu 6 stycznia 1796 roku, z pod którego odzyskany orężem polskim pod wodzą księcia Józefa Poniatowskiego dnia 15 lipca 1809 roku; przyłączony do księstwa warszawskiego pod panowaniem Fryderyka Augusta króla saskiego oraz księcia warszawskiego, został, w roku 1815ym w skutku traktatu wiedeńskiego na kongresie przez wszystkie dwory europejskie odbytym, zamienionym wraz z jego okręgiem jak jest dziś, w kraj wolny niepodległy, i ściśle neutralny pod rządem senatu zostający, któremu nadana konstytucya przez Trzy tą krainą opiekujące się Dwory w dniu 11 września 1818 roku reprezentantom narodowym na nadzwyczajny sejm zwołanym, ogłoszona została.

Dnia 16 października 1820 roku wzniesiono na pamiątkę cnoty i uwielbienia dobrze zasłużonego ojczyźnie Tadeusza Kościuszki generała wojsk polskich, w Szwajcaryi w Solurze w dniu 15 października 1817 roku zmarłego, na górze Bronisławie dziś istniejąca mogiłę.—

Wolne miasto Kraków i jego okręg organizowali początkowo trzech pełnomocni kommissarze z strony Trzech Najjaśniejszych Monarchów tą krainą opiekujących się to jest: Franciszka 2go Cesarza Austrii, Aleksandra 1go Cesarza wszech Rosyji i króla polskiego, i Fryderyka Wilhelma 3go króla pruskiego, z strony Austrii był kommissarzem jw. Józef hrabia Sweerst-Spork, z strony Rosyji jw. Ignacy Miączyński, z strony Pruss, jw. Baron Ernest Wilhelm Rejbnitz, sekretarzami kommissyi organizacyjnej byli jww. Wincenty Darowski i Antoni Matakiewicz. Początkowy skład senatu był następujący, Prezesem senatu jw. Stanisław hrabia Wodzicki, senatorami dożywotniemi jww. ks. Antoni Bystrzonowski, Feliks Grodzicki, Józef Michałowski, Walenty Bartsch, Feliks Radwański, Wojciech Linowski. Czasowymi jww. ks. Sebastian hrabia Sierakowski, Stanisław Zarzecki, Antoni Morbitzer, Antoni Szaster, Dawid Oeschelwitz i Kajetan Florkiewicz, sekretarzem generalnym senatu p. Jacek Mieroszewski.

Następnie w roku 1833 kommissya reorganizacyjna przez Trzech Najjaśniejszych tą krainą opiekujących się Monarchów ustanowiona to jest: tego samego Cesarza Austrii, tego samego króla pruskiego, i Cesarza wszech Rosyji oraz króla polskiego Mikołaja 1go następcy po Cesarzu Aleksandrze zmarłym w roku 1825, złożona z jw. Barona



Wilhelma Pflügla z strony Austrii, jw. Ludwika Tegoborskiego z strony Rosyi, i jw. Antoniego Förkenbecka z strony Pruss, zaprowadziła w tym kraju inną organizacyą w skutku której senat rządzący złożonym został z prezesa i ośmiu senatorów, a temi są dziś Prezes jw. Kasper Wielogłowski, senatorami dożywotnimi jww. ks. Antoni Bystrzonowski, Feliks Grodzicki, Józef Michałowski, i Jacek Mieroszewski; czasowymi jww. ks. Antoni Walczyński, Józef Skorupka, Józef Haller, i Wojciech Like, sekretarzem generalnym senatu jw. Wincenty Darowski.

Tak różne koleje przeszedłszy Kraków, zaczęto około niego budować mury, baszty i wały burzyć, a fosy zasypywać za rządu cesarsko-austriackiego w roku 1800 a ukończono to dzieło w roku 1822 za rządu senatu, w miejscu zaś gdzie były owe baszty, mury i wały urządzono dziś istniejące przechadzki w rozmaitym kształcie drzewami wysadzone, w ogóle piękny ogród na około miasta tworzące, który wiele do ozdoby, przyjemności i zdrowia miasta Krakowa przyczynił się, a to wszystko pod kierunkiem jw. Floryana Straszewskiego znakomitego obywatela miasta Krakowa który nie tylko że nie szczędził na ten cel swych trudów, i kosztów, ale dalsze utrzymanie tego zakładu dochodem od pięciudziesiąt czterech tysięcy summy złotych polskich uposażył, przez ułożenie jej na dobrach hrabstwa Tęczynskiego wówczas własnością jw. Artura hrabiego Potockiego będących.

Cztery tylko z pomienionych baszt wraz z łączącym je murem, oprócz osobnej rotundy zewnętrznej nich będącej, zostawiono na pamiątkę że Kraków jak się wyżej rzekło był kiedyś obwarowanym.

W jednej z tych baszt jest brama floryańska zwana którą się do ulicy floryańskiej wjeżdża; baszta ta zniszczona przez Szwedów około roku 1655-1656, a w roku 1692 po większej części kosztem i starannością, Jana Zalewskiego *Lunara* miejskiego kupca i obywatela miasta Krakowa (jak świadczy tu załączony napis) odbudowana przez samą koleją czasu znacznie nadpsuta w roku 1834, z polecenia senatu rządzącego wolnego miasta Krakowa i jego okręgu, kosztem publicznym zrestaurowana, zostawiając dawny kształt tej budowli.

Komitet ekonomiczny mający nadzór nad wszystkimi fabrykami rządowymi z którym jeden senator jw. Józef Haller się znosi, trudnił się również restauracyą tejże bramy.

Komitet ten jest pod prezydencyą jw. Wojciecha Kucińskiego byłego senatora czasowego; viceprezesami są: Kanty Siwecki, Feliks Sapalski, członkami onego są: Benda Szymon, Bojanowicz Adam, Czerniński Jakób, Florkiewicz Paweł, Gralowski Jan, Gilg Jan Nepo:, Günter Jan, książę Jabłonowski Stanisław, Krzyżanowski Jan Kanty, Kosowski Józef, Librowski Jan, Łuszczkiewicz Michał, Maczyński Maciej, Maczyński Ignacy, Mohr Karol, Okoński Michał, Paszkowski Franciszek, Padlewski Szymon, Radwański Feliks, Straszewski Floryan, Siemoński Anastazy, Sapalski Franciszek, Soczynski Marcin, Soczynski Karol, Szydłowski Kajetan, Wężyk Stanisław; ekonomem miasta Krakowa Ignacy Rotarski.

Nadzór szczególny nad tą reperacyą mieli Feliks Sapalski i Michał Okoński, do reparacyi tej baszty robił kosztorysy August Plaskude budowniczy rządowy, a sprawdził takowe Bogumił Trenner inspektor budownictwa. Basztę tę pokrywał miedzią Józef Kossowski, obywatel miasta Krakowa członek komitetu ekonomicznego i majster kotlarski.

Który to napis ku pamięci i wiadomości następców wraz z sztukami różnej monety srebrnej i miedzianej, w gałce miedzianej, zamieszcza się. Dnia 26 czerwca 1834 roku. Zgodno z aktami.

Nowakowski Sekr. eksp. senatu.

## TYGODNIK KRAKOWSKI

znów zaczyna być przedmiotem innych dzienników polskich: i tak wilenskie pismo *Wizerunki* i rozwiązania naukowe, w ten sposób o nim spomina w ogólnej wzmiance o krakowskich dziennikach:

W Krakowie wychodzi teraz pięć pism periodycznych: 1) *Gazeta krakowska*; 2) *Rozmaitości*, pismo literaturze poświęcone; wydawane raz na tydzień przy *Gazecie*; 3) *Tygodnik*, pismo polityczno-literackie; w pierwszych jego numerach znajduje się ciekawe pismo o kościele starożytnym we Gdowie; 4) *Pamiętnik farmaceutyczny*, pod redakcyą Floryana *Sawiczewskiego*, profesora uniwersytetu krakowskiego, wychodzi od początku roku bieżącego, raz na miesiąc; w pierwszym numerze zawiera między innymi interesującą wiadomość o wodach szczawnickich w Galicyi; 5) *Dziennik dla płci pięknej*, pod redakcyą Józefa *Wyłężyńskiego*.

Wzmianka powyższa, ściaga się widocznie do pierwszego kwartału tygodnika; chętniej więc zastanowimy się nad poniższym artykułem niby z Krakowa jakim nas obdarzyła *Gazeta poznańska* w swoim numerze 124tym, a którego pochwał jak nagan bez odpowiedzi zostawić nie wypadało. — Oto jest ustęp tygodnika się tyczący.

Z Krakowa. Tygodnik tutejszy jest to wcale dobre pismo i z tego względu pochwały godne, iż trafia w potrzeby umysłowe kraju, ma dążność rozszerzać światło i wiadomości użyteczne, prostować obyczaje i w tém ostatniem jest nauczycielem swego kraiku; co się zaś wiadomości literackich tyczy, Tygodnik więcej kosmopolita, jak swojak, częściej obcemi, jak *swojemi*, częściej nas nowinami. Mówiąc w Nrze 27 o poetach polskich, zdaje się być w ciemnym błędzie pograżony, ogłaszając zdanie swoje: „iż dziś w literaturze polskiej są powszechny trzech zaledwo liczy poetów, a tymi są jeden geniusz i dwóch wieszczów.“ Sąd ten jest bardzo krzywy, bo powszechność więcej ich liczy a Mickiewicz, którego mniema i dwaj inni (z pewnością Odyniec i Goszczyński) są to tylko trzy litery w abecadle poetycznej literatury naszej. Mogą być redaktorowi Tygodnika krakowskiego nieznani: Brodziński, Bohdan Zaleski, Chodźko, Fredro, Gąszyński, Gosławski, Kamiński, Korzeniowski, Magnumszewski, Słowacki itd.?

Oświadczymy tu nie dla tłumaczenia się szanownemu korespondentowi, kogośmy rozumieli pod nazwiskiem dwóch wieszczów narodowych: pewno że nie wierszopisów podobnych Odyncowi, ale wieszczów których pienia są wiernym obrazem całych krajów, w których utworach widzimy wiernie odbite ich rodzinne plemiona: słowem których wieszcz natchnienia oparte są na ziemiach i narodach: takimi wieszczami już są niezaprzeczenie Brodziński i Zaleski Bohdan, i jak w dziełach pierwszego, widać obraz wierny Małej-Polski, tak w pieśniach drugiego żyje Ukraina, z niezmierzonymi stepy swojemi, i rączym ludem swoim. Tych pojmowaliśmy dwóch wieszczów narodowych, a pojęcie to na wrażeniu serca jedynie oparte, nie przesądza wartości przytoczonych od recenzenta poetów i odmiennego o nich zdania.

## ROZMAITOŚCI.

Godne są pamięci słowa które często powtarzał Radziwiłł Mikołaj Kryštof (zwany sierotka założyciel ordynacyi ołyckiej w 1589): Dał mi Bóg dostatek chleba, abym go i sam pożywał i drugim udzielał — Niech mnie nie zowią Radziwiłł ale Radziwił, czapka i papka najwięcej przyjaciół robi.

Jakób Olszewski jezuita w Wilnie na pogrzebie Paca Samuela chorążego w litew. roku 1627 w kazaniu obracając mowę do zmarłego rzekł: obys się był cudzem żywił, nigdybys był tak wielkich długów niepopadł, na jaki wielce w ostatniej swjej woli narzekasz, tylko się jedną rzeczą cieszysz żeś się nic na kostki, nic na karty, nic na zbytki zadłużył, ale dla szczodrej miłości ojczyzny. O piękny przykład czasom potomnym.



# WIADOMOSCI POLITYCZNE.

**ROSSYA.** 10 czerwca. Przez reskrypta Cesarskie mianowani kawalerami orderów: S. Włodzimierza 2 klasy 13 kwietnia, członek rady stanu królestwa polskiego, prezes komitetu ustanowionego na rozbiór wywodów szlacheckiego, hrabia Aleksander Walewski, i kontroler jeneralny tegoż królestwa Ignacy Zieliński.

13 czerwca. Przez ukazy cesarskie do kapituły orderów, mianowani kawalerami orderów: S. Włodzimierza 4 klasy, 22 kwietnia, członek kijowskiej komisyi depu komisariatu podpułkownik Dziarkowski.— S. Stanisława 3 klasy, 15 kwietnia, urzędnicy królestwa polskiego: inspektor policyi miasta Lublina Józef Kossakowski; członek komitetu do rozbioru wywodów szlacheckich Ignacy Krempiński; tegoż orderu 4 klasy, tegoż dnia, komissarze obwodów: Sejmowski Stanisław Polkowski i radomskiego Antoni Dąbrowski; sekretarz generalny komisyi województwa kaliskiego Konstanty Przedpeński; urzędnicy z wydziałów naczelników wojskowych w województwach, płockiem Albrycht Wejcht, i lubelskiem 9 klasy Jastrzębski; prezydent miasta Radomia Lewkowicz, spraw. obowiąz. dozorczy byłego królewskiego zamku w Warszawie Gimbutt, radca lubelskiego municypalnego urzędu Cypran Michałowski, sekretarz tegoż urzędu Stanisław Pleszczyński, adjunkt komis. wojewódz. kaliskiego Karól Forhoff, adjunkt komisarza odwodu konińskiego Antoni Kawczyński, spraw. obowiąz. wójta gmin wsi Wiszniewa wobw. siedleckim Ludwik Antoszewicz, burmistrz i kontroler miasteczka Kossowa Jacek Poderewski, i spraw. obow. wójta gminy wobw. łukowskim Piotr Olkiewicz. (P.T.)

**POLSKA.** 21 czerwca. Rada administracyjna królestwa mianowała przez postanowienie z d. 30 z. m. Józefa Sojeckiego, prokuratora sądu policyi poprawczej obwodu warszawskiego wydziału IIgo, podprokuratorem przy trybunale cywilnym Iszej instancyi województwa mazowieckiego.

Warszawa 21 czerwca. Kuryer warszawski z dnia 20 b. m. zawiera: „Do wczorajszego południa na tutejszym targu wełny, cięszce gatunki rozkupiono po cenach przeszłorocznych, zaś o rezultacie ogólnym jeszcze nie było można zasięgnąć dokładnej wiadomości, gdyż do późna wieczorem trwały umowy. Do wieczora dnia 18 b. m. przywieziono wełny rozmaitych gatunków 8251 centnarów.”

23 czerwca. Karol Lipiński odjechał dnia wczorajszego do Poznania.

W Busku już jest przeszło 80 rodzin z różnych stron przybyłych, dla używania wód tamecznych. Urządzają tamże teatr. Przybyła muzyka z Czech. Bałe będą częste.

24 czerwca. Dnia 21 b. m. w zamku jo. feldmarszałek ksze warszawski, obecni generałowie w tutejszej stolicy tudzież dowódzca, officerowie i starszy podoficer pułku jeleckiego piechoty liniowej, dopełnili obrzędu umocowania na proporcach chorągwi nowych dla tego z pułku, a przed-wieczorą w cytadeli w czasie parady, ksze jegomość te nowe chorągwie oddał temuż pułkowi.

Na gruncie folwarku Skargów pod Grójcem, robotnicy niedawno kopiąc żwir do nowo budującej się szosse, natrafili na kilkadziesiąt gliniannych popielnic, w głębokości od 3 do 4ch łokci; większa część z nich sama się pokruszyła, inne żydzi potłukli; w nadziei znalezienia pieniędzy! Dwie tylko ocalały, z tych jedna pomniejsza kształcie zwyczajnej doniczki, 2ga mająca obiętości 2 garnee, z pokrywą pięknie zachowaną, nosząca na sobie piętno odrębne od wszelkich etrusków. Czyli te popielnice są z czasów rzymskich czyli zabytkiem Sławian, rozbiór tego cennym zostawmy; niepiérwszy raz podobne ślady pogaństwa w naszym kraju napotykać się dają; wr. 1817 znaleziono kilkanaście podobnych popielnic w województwie kaliskiem których opis w raz z ryciną, był zamieszczony w pamiętniku warszawskim z tegoż roku. (D. P.)

**HISZPANIA.** Wiadomość o zwycięstwie gen. Espatero pod Iborra nad Karlistami odniesionem, podobnie jak o klęsce tychże pod Ceanuri, stwierdziła się zupełnie. Pomi-

mo tego, i pomimo wiadomości o losie Don Karlosa, powstańcy jednak nie ustają w swym oporze. Zumalacarraguy ma znaczne siły w Nawarze; Sagastiveta też ze znacznym oddziałem w St. Estavan obserwuje wszelkie działania pułkownika Jaureguy. Atoli przybywające już nareszcie konstytucjonistom posiłki, z których 6000 już nawet w Bergara stanęło, a nadto nadciągający już z Hiszpanii korpus generała Rodil, którego część nawet dla pospiechu na wozach się przeprawia, zdają się zapowiadać ostateczne rozstrzygnięcie tej sprawy. Mówią że po złączeniu się korpusu generała Rodil, tenże nad całym wojskiem ma objąć dowództwo naczelne. Ciągłe jeszcze mówią o przyszłej zmianie ministrów. P. Martinez de la Roza ma być prezydentem jednej z izb prawodawczych a jego miejsce na dotychczasowy prezydent rady kastylijskiej zastąpić. W Madrycie nowe stronnictwo infanta Don Francisco de Paula, chcące temu ksciu dać pierwszeństwo w regencyi, zaczyna, być jawniejszem. Żona infanta okazuje nie jaką pogardę królowej wdowie, i męża swego skłania, aby w teatrze przy wnijsiu królowej nie powstawał.— Karolisci też starają się na wyborców swe wpływy wywierać, aby jako członkowie kortezów ciągle w opozycji stawali.

**PORTUGALIA.** Don Pedro wydał następujące ważne dekrety: dekret z d. 28 maja znosi w całej Portugalii wszelkie klasztory mnichów, jakiegokolwiek nazwania i reguły: dekret drugi tejże daty, oznacza dzień 15 sierpnia na zwołanie kortezów portugalskich. Dekret z d. 30 maja znosi monopol winny kompanii górnoego Duero. Innym także dekretem wynosił kscia Terceiry, na najwyższą w kraju po monarsze godność: *Duque parente*, która go stawia w równi z książętami krwi. Marszałka Saldankę wynosił na godność margrabiego, ze znaczną pensją roczną, (przeszło 100 000 zł. polskich wynoszącą).— D. 28 maja, w teatrze w obecności rodziny królewskiej, przyszło do wielkiego rozruchu. Zagorzałe głowy, oburzając się, iż Don Miguela bezkarnie z kraju puszczono, zaczęły krzyczeć nawet: „precz ze zdrajcą, precz z Don Pedrem!” Cesarzowa w łóżu zemdlą; królowa młoda przestraszona ze łzami z teatru wybiegła. Oddział miejskiej gwardyi nie chciał się przyłożyć do uspokojenia publiczności. Nazajutrz atoli, pomimo burzliwych śpiewów przy processyi Bożego Ciała, nie przyszło do większych niespokojności.

## DZISIEJSZA POCZTA BERLIŃSKA.

**FRANCYA.** Ministeryalny dziennik sporów, traktat poczwórnego przymierza wystawia jako nowe dzieło dyplomatycznego geniuszu Talleyranda; głównym skutkiem tego traktatu ma być zabezpieczenie strony południowej i zachodniej Francyi, potrzebne w razie wojny od północy i wschodu. Z rozkazu ministrów wojny i marynarki, floty w Tuluonie i Brest czynnie uzbrajają. Rozeszła się pogłoska, iż papież przez niespodziewany napad zamysła pozbycie się Francuzów z Ankonu, dziennik le Temps zapewnia papieża, iż czyn taki byłby przez Francya za wypowiedzenie wojny uważany. Paryżki bankier Foul, Izraelita, ma być deputowanym w przyszłej izbie, ze stronnictwa ministrów.

**ANGLIA.** Powierzenie znacznych urzędów panom Abercombry i Fergusson, tudzież zezwolenie na wsparcie Polaków, uważane jest za niepośledni krok zbliżenia się większego ministrów do stronnictwa liberalnego.

**HISZPANIE.** Na granicy Katalonii powstańcy mieli znaczną ponieść klęskę. Między zabitemi jest ich dowódzca Jose Jover, między jeńcami wielu officerów. Karolisci wszelką swą siłę na dolinę Baftan ściągają mają.

**GRECYA.** Hrabie Armansperg, który był reprezentantem regencyi królestwa tego, świeżo przez większość członków regencyi też reprezentacya odebrana została. Mówią iż regencyi sprzyjanie przechyla się do jednego szczególnie z trzech głównych sprzymierzonych z Grecyą mocarstw. Hrabia Armansperg miał sprzyjać widokom poła angielskiego p. Dawkins. (G. P. S.)

Zamierzone jest wydawanie dalsze w przyszłym ćwierćroczu Tygodnika krakowskiego a to w sposób następujący:

Wychodzić ma co wtorek arkusz w 4ce podłużnej, na welinowym papierze, głoskami jakimi dotąd bywała zwykle drukowana polityka, poświęcony samej literaturze; dodatki polityczne Tygodnika, wydawane będą co piątek i poniedziałek, jako nazajutrz poczty konnej berlińskiej a to w godzinach oznaczyć się mających: zawsze, ile się da najrychlej.

Cele i duch pisma, też same zachowują się na przyszłość, a jeśli im redakcyja nie dostatecznie odpowiadała, tuszy to dziś więcej niż kiedykolwiek, skoro ją ziomkowie aczeni, współpracownictwem swoim zaszczycać poczynają. Przedpłata ćwierć-roczna zł. pol. 13, zmniejsza się na zł. pol. 10.

Tak zmieniony Tygodnik wychodzić zacznie, skoro się liczba odpowiedna przedpłacających to jest 120 znajdzie. Nieznajdziesz się stu miłośników nauk w kraiku naszym, do którego honoru należy utrzymanie jednego przynajmniej dziennika literackiego?

Tygodnik krakowski blizki uzyskania urzędowego dozwoleńia obiegu w krajach Trzech Najjaśniejszych Dworów, opiekuńczych Rzeczypospolitej naszej, jeżeli w tém ostatniem ćwierćroczu letniem, znajdzie tu stosowną liczbę przedpłacających, byt swój na przyszłość mieć będzie ustalony.

Zbięranie przedpłaty trudni się p. R. B. Koch mający handel w rynku głównym pod liczbą 14.

O wyjściu 1go numeru Tygodnika w innym kształcie, Szanowna Powszechność oddzielnymi doniesieniami zawiadomiona zostanie.



# Tygodnik krakowski

## PISMO POSWIĘCONE LITERATURZE I WIADOMOŚCIOM POLITYCZNYM.

Zamierzone jest wydawanie dalsze w przyszłym ćwierćroczu Tygodnika krakowskiego a to w sposób następujący:

Wychodzić ma co wtorek arkusz w 4ce podłużnej, na welinowym papierze, głoskami jakimi dotąd bywała zwykle drukowana polityka, poświęcony samej literaturze; dodatki polityczne Tygodnika wydawane będą co piątek i poniedziałek, jako nazajutrz poczty konnej berlińskiej, a to w godzinach oznaczyć się mających; zawsze, ile się da, najrychlej.

Cele i duch pisma też same zachowują się na przyszłość; a jeśli im redakcyja nie dostatecznie odpowiadała, tuszy to dziś więcej niż kiedykolwiek, skoro ją ziomkowie uczeni, współpracownictwem swoim zaszczycać poczynają.

Przedpłata ćwierć-rocza zł. pol. 15, zmniejsza się na zł. pol. 10.

Tak zmieniony Tygodnik wychodzić zacznie, skoro się liczba odpowiedna przedpłacających zbierze to jest 120. Nieznajdziez się stu miłośników nauk w kraiku naszym, do którego honoru należy utrzymanie jednego przy najmniej dziennika literackiego?

Tygodnik krakowski blizki uzyskania urzędowego dozwolenia obiegu w krajach Trzech Najjaśniejszych Dworów, opiekuńczych Rzeczypospolitej naszej, jeżeli w tém ostatniem ćwierćroczu letniem znajdzie tu stósowną liczbę przedpłacających, byt swój na przyszłość mieć będzie ustalony.

Zbieraniem przedpłaty trudni się p. R. B. Koch mający handel w rynku głównym pod liczbą 14.

O wyjściu 1go numeru Tygodnika w innym kształcie, Szanowna Powszechność oddzielnemi doniesieniami uwiadomioną zostanie.

Prenumeratorowie przeszłego kwartału, odebrać mogą bezpłatnie tytuł drugiej części Tygodnika krakowskiego, a to każdego czasu w handlu p. Kocha.

Ponawiając dziś niniejszém tę zapowiedź ogłoszoną już w dwóch ostatnich numerach Tygodnika miesiąca zeszłego, tém śmielej to czynimy, iż zebranych kilku dziesięciu prenumeratorów i dochodzące z wielu stron w tym przedmiocie zgłoszenia, zdają się dawać rękojmią i czynić nadzieję, utrzymania dziennika tego, który czasem szczęście miał dogadzania żądaniom publicznym.

Kraków dnia 21 lipca 1854 roku.





# Tygodnik Krakowski



PISMO POSWIECONE

LITERATURZE I WIADOMOŚCIOM POLITYCZNYM

Zamierzono jest wydawanie dalsze w przyszłym świecie Tygodnika Krakowskiego a to w sposób następujący:  
Wychodzić ma co tydzień arkusz w jeden podział, na połowym papierze, głoszący faktem, dawać  
zwyczaj drukowaną politykę, poświęcony samą literaturze; dodatki polityczne Tygodnika wydawane będą co ty-  
dzień i poniedziałek, jako dodatki poetyki, kanon, belletystyki, a to w godzinach oznaczonych się mających; razowe, nie  
się da, najchętniej.

Cole i dach piśmi, tak samo zachowują się, na przykład, a jeśli im redaktor nie dostatecznie odpowiada, to  
tędy to dzieło wziętych nie będzie, skoro ja ziomkowie uczeni, epigramatyzm, uwaga, zaskakujące podziwają.  
Przebiega dwoje-troje, a. pol. 15, zmniejsza się na a. pol. 10.

Tak zmniejszony Tygodnik wychodzić zaczął, skoro się niechce odpowiadać, przebiegać, zbierać to jest  
120. Wzmianka, że się niechce odpowiadać, do którego honoru należy, oczywiście jednego puz-  
najmniej, dawać literaturę.

Tygodnik Krakowski, dzięki uzyskaniu urzędowego pozwolenia, obieg w krajach Przechodzących Dwo-  
rów, opiekunów, Rzeczypospolitej, nasz, jeśli w tym ostatnim świecie, faktem, znajduje to, stosownie li-  
cząc, przebiegać, był, więc, na przykład, nie będzie, ustalony.

Zdaniem przebiegać, traci się p. R. II. Koch, mający handel w roku, głównym, pod, licząc 15.  
W tym, 180, numer Tygodnika, w innym, kataloż, Szanowny, Powzrosł, oddzielnie, dotychczas, ni-  
wzmianka, zostaje.  
Wzmianka, o, przebiegać, kataloż, obiad, mogą, bez, nie, tytuł, Tygodnika, Krakowskiego.  
Go, w, każdego, czasu, w, handlu, p. Koch.

Wzmianka, o, przebiegać, kataloż, obiad, mogą, bez, nie, tytuł, Tygodnika, Krakowskiego.  
Go, w, każdego, czasu, w, handlu, p. Koch.

Kraków, dnia 21 lipca 1874 roku.





# UW I A D O M I E N I E.

Z zbliżającym się końcem kwartału pierwszego Redakcyja TYGODNIKA KRAKOWSKIEGO uwiadamia swych przedpłacicieli, iż pismo to na dal jak dotąd wychodzić będzie w tym samym porządku i formacie, to jest dwa razy w tydzień, we Czwartek i w Niedzielę w wieczór. Numer każdy składać się będzie *najmniej* z arkusza jednego, przedmiotom Literatury poświęconego, niemniej z półarkusza Dodatku, wiadomości polityczne zawierającego. W wyborze pierwszych starać się będzie Redakcyja nie spuszczać z uwagi głównego celu, to jest: by obok rozrywki mogła wpływać na zbogacenie umysłu światłego czytelnika użytecznemi w swym przedmiocie wiadomościami i na moralne o ile można wszystkich ukształcenie; co do drugich, nie poprzestanie starać się, by ich wyborem i zwięzłym oddaniem, zapewnić czytelnikowi znajomość wszystkiego, co pod względem pytań politycznych społeczność nasza obchodzi, a czego niekiedy możném zaledwie szperaniem dzienników zagranicznych, ciekawy polityk dostąpić może.

Pochlebne przyjęcie Dziennika tego przez światłą publiczność w pierwszym zaraz jego zawiązku, nie pozwala wątpić, iż i na dal ułatwi Redakcyi sposobność dążenia do zamierzonego celu; jakim jest, wzrost oświecenia i przechowanie języka ojczystego, obok zachowania jego czystości, a to tym więcej, gdy daleka od chęci osobistych zysków, pracę swoją i trudy z ochotą poświęci, chlubna zaufaniem współrodaków niosących jej wsparcie w tak szlachetnym celu.

Dla oszczędzenia kosztów tyle tylko exemplarzy na papierze welinowym odbijanych będzie, ile się zgłosi przedpłacicieli; później zgłaszający się zechcą wybaczyć, jeżeli wyszłe numera na pośledniejszym odbiorą papierze.

Przedpłata kwartalna w kwocie Złp. 15. przyjmuje się na dal w księgarniach A. Grabowskiego, J. Czecha, D. E. Friedleina i w Aptece Fr. Glińskiego przy Ulicy Mikołajskiej pod znakiem *Strusia*. W Królestwie Polskiem i Xięstwie Poznańskiem na właściwych pocztamtach. W Lwowie zaś u Kuhna i Milikowskiego.

Cena za granicą wraz z kosztami i pocztą pozostaje ta sama jak i w Krakowie.

Główny Kantor ekspedycyi TYGODNIKA pozostaje w Handlu A. Kocha w głównym Rynku, gdzie również przedpłata przyjmuje się i wszystkie pisma i listy *franco* nadsełane bydź mogą.



